

DE**ALLGEMEINES**

Elektronischer Gong darf nur an 230V~ betrieben werden. Bitte beachten Sie, dass der Klingeltaster für 230V~ geeignet ist. **Betrieb ohne Batterien nicht möglich.**

**ANSCHLUSS**

Die Montage darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

Schalten Sie vor Beginn der Installation den Strom über die Sicherung ab und sichern Sie gegen Wiedereinschalten ab. Prüfen Sie die Leitung auf Spannungsfreiheit. Anschlusslaut Schaltbild.

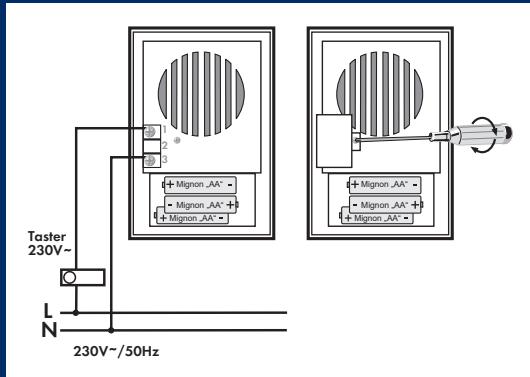
WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.de über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@rev.bz.

Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.

**CZ****OBECNÉ**

Elektronický gong smí být připojen pouze na 230V~. Uvědomte si prosím, že tláčítkový zvonek je vhodný pro střídavé napájení 230V~. **Provoz bez baterii není možný.**

**PŘIPOJENÍ**

Montáž smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář. Před montáží odpojte od prívodu pravidlu pojistku a zabezpečte proti opětovnému zapnutí. Kontrolujte, zda vedení není pod napětím. Připojení se provádí podle schématu.

WEEE – POKYNY PRO LIKVIDACI ODPADU

Podle evropských směrnic již nesmí být použité elektrické a elektronické přístroje odevzdané do netřídiče odpadu. Symbol popelnice na kolenkách upozorhuje na nebezpečí odděleného sběru. Pomáhejte i Vý pri ochrane životného prostredia a postarejte sa o to, aby byly tyto prístroje, pokud je už nepoužívate, odevzdané do systému oddeleného sběru určených pre tuto účely. SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2012/19/EU ze dne 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

HU**ÁLTALÁNOSAN**

Az elektromos csengőt csak 230V~ - al szabad működtetni. Kérjük, ügyeljen arra, hogy a csegejtő gomb 230V~ -hoz megfelelő legyen. **Az üzemeltetés elemek nélkül nem lehetséges.**

CSATLAKOZÁS

A szerelést kizárolag elektromos szakember végezheti. A szerelés előtt kapcsolja le az áramot a biztosíték konzerváló és biztosításra való bekapcsolás ellen. Ellenőrizze a vezetéket feszült szeméntes ség szempontjából. Csatlakoztatás kapcsolási rajz alapján.

WEEE MEGSEMMSÍTÉSI ÚTMUTATÁS

Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékeket az európai előirások szerint már nem szabad az osztályozatlan hulladékhoz tenni. A kerekéken elhelyezett hulladékártyához szimbóluma a szelkészítő gyűjtés szükségességére utal. On is segítse a környezetvédelemet és gondoskodjon arról, hogy ezeket a készülékeket, ha többé már nem használja, a szelkészítő gyűjtés erre tervezett rendszerebe teszi. AZ EUROPAI PARLAMENT ÉS A TANACS 2012/19/EU IRÁNYELVE (2012. július 4.) az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól.

LV**VISPĀRĪGĀS ZĪNAS**

Elektronisko gongu drīkst lietot tikai ar spriegumu 230V~. Lūdzu, nemiet vērā, ka zvana taustiņš ir piemērots spriegumam 230V~. **Lietošana bez baterijām nav iespējama.**

PIESLĒGUMS

Montāžu drīkst veikt tikai elektrikārs. Pirms instalācijas sākuma caur drošinātāju pārtrauciet strāvas padevi un nodrošiniet, lai strāvas padeve netiku atjaunoata instalācijas laikā. Parācīties, ka vads neatrodas zem sprieguma. Pieslēgums saskāra ar shēmu.

WEEE - NORĀDĪJUMS UTILIZĀCIJAI

Saskaņā ar Eiropas Savienības prasībām elektriskās un elektroniskās ierices vairs nedrīkst utilizēt kopā ar nešķirtiem atkritumiem. Simbols ar atkritumu konteineri uz ratniem norāda uz atsevišķas utilizācijas nepieciešamību. Piedāvāties arī Jūs apķārtējās vides alas arī zārtābā un parādījēties par to, lai šī ierīce, ja Jūs to vairs neizmantojat, būtu pieejami utilizēt ar tam paredzēto atkritumu skirošanas sistēmu pašādā ziņā. EUROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2012/19/ES (2012. gada 4. jūlijā) par elektroisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA).

RU Инструкция по эксплуатации в приложении

SI Izčrpna navodila za uporabo so priložena

SK Podrobň návod na obsluhu je vnútri

TR Ayrintili kullanma talimatı içindedir



Made in PRC

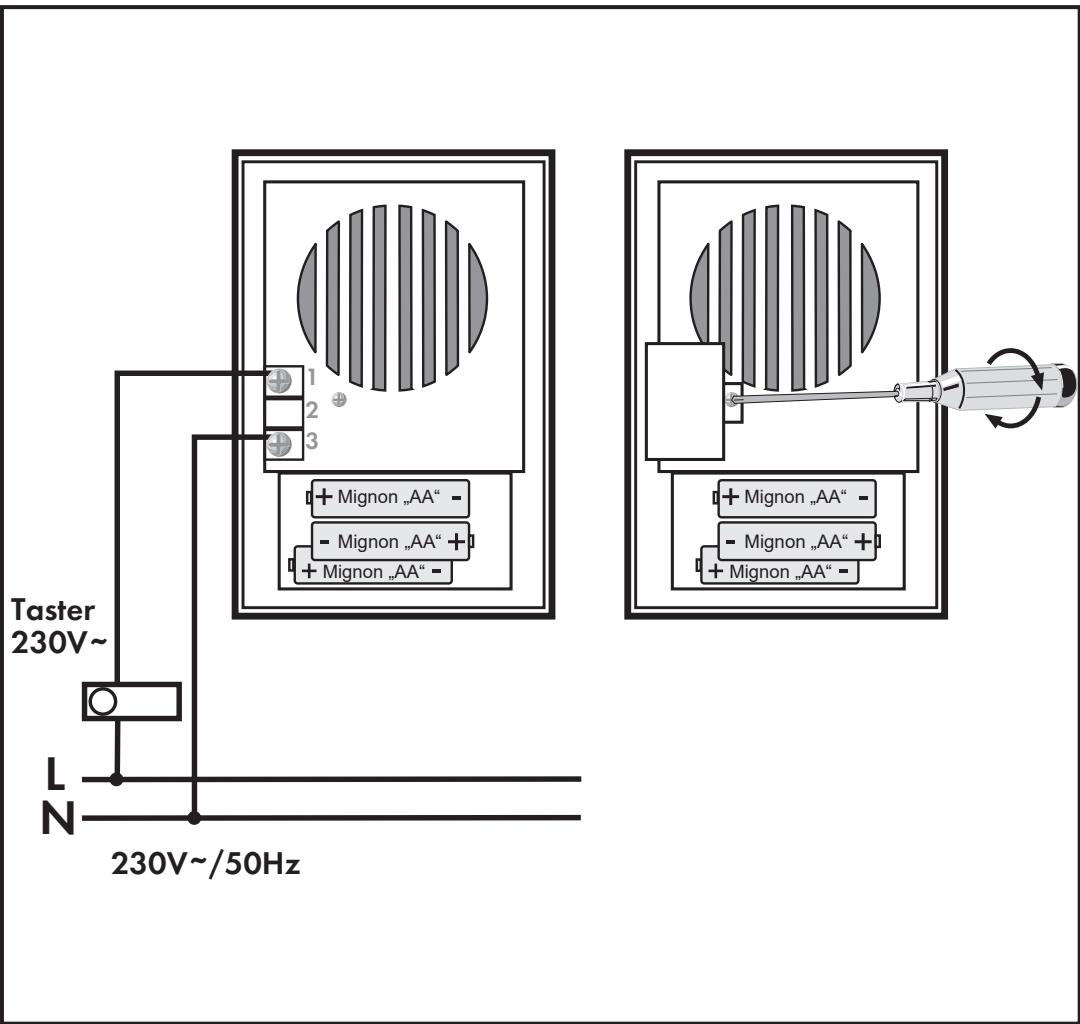
Art. 0524766777



Importer: REV Group
Forgalmazó/Distributor/Distributeur/Distribuidor/Дистрибутор/Дистрибутор/Distributör
REV Ritter GmbH, Frankenstein, 1-4, D-63776 Mömbris, Germany
dūwi international Sp. z o.o., 43-150 Bielsko ul. Ekonomiczna 20
Származási ország/Country of Origin/Zemlja podrijetla/Tara de origine/Земља порекла/
Страна на произход/Država porekla: PRC/PRC/PRC/PRC/PRC/PRC/PRC

REV 0524766777 04.18





LT **BENDRA INFORMACIJA**

Elektroninj skambutu galima ekspluoati tik prijungus prie 230V~ įtampas. Prašome atkrepti dėmesį, kad skambutio mygtukas tinka 230V~ įtampai. **Ekspluoacija be baterijos nėra galima.**

PRIJUNGIMAS

Montavimo darbus atlikti turi teisę tik elektrotechnikas.

Pries pradėdami instalavimą, saugikliu atjunkite srove ir užtikrinkite, kad jis nebūtų vėl įjungtas. Patirkinkite, ar linijoje nėra įtampos. Prijungimas pagal jungimo schemą.

WEEE UTILIZAVIMO INSTRUKCIJA

pagal Europos Bendrijos nurodymus panaudoti elektros ir elektronikos prietaisų nebegalima šalinti kartu su nerūsiuotomis atliekomis. Šiuksliadėzės su ratukais ženklas nurodo atskiro surinkinimo būtinumą. Prisidėkite prie aplinkos saugojimo ir pasirūpinkite, kad nebenaudojamas prietaisas būtu pristatytas į atitinkamą surinkinį vieta. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2012/19/EU 2012 m. liepos 4 d. dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (nauja redakcija)

UA **ZАГАЛЬНІ ВІДОМОСТИ**

Електронний гонг може експлуатуватися лише при 230В~, Слідкуйте за тим, щоб дзвінковий ключ був розрахований на 230В~. **Експлуатація без батарей неможлива.**

З'ЄДНАННЯ

Монтаж повинен виконуватися лише кваліфікованими електриками.

Перед початком встановлення вимкніть струм за допомогою автомату захисту та заблокуйте для попередження вімкнення. Переонайтесь, що напруга в лінії відсутня. Підключіть у відповідності до схеми електричних з'єднань.

УТИЛІЗАЦІЯ ВІХОДІВ WEEE

Віходи електричного та електронного устаткування не повинні існувати в несортированих віходах відповідно до європейських директив. Символ сміттєвого бака на колесах вказує на необхідність окремого збору. Вони також допомагають захистити довкілля і переконатися, що діяльність цієї пристрій, якої не використовується його у відповідні системи роздільного збору. ДИРЕКТИВА 2012/19/EU Європейського Парламенту та Ради від 04 Липня 2012 про віходи електричного та електронного обладнання.

PL **INFORMACJE OGÓLNE**

Gong elektroniczny może pracować tylko przy napięciu 230V~. Należy upewnić się, że przycisk dzwonka nadaje się do pracy przy 230V~. **Praca bez baterii nie jest możliwa.**

PODŁĄCZANIE

Montaż może być przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

Przed rozpoczęciem montażu wyłączyć prąd za pomocą bezpieczeństwa i zabezpieczyć go przed ponownym włączeniem. Sprawdzić, czy przewód nie jest pod napięciem.

WEEE-WSKAŹOWKI USUWANIA

Zużyté urządzienia elektryczne i elektroniczne zgodnie z przepisami europejskimi nie można usuwać wraz z innymi odpadami. Symbol pojemnika na śmieci na kółkach wskazuje na konieczność oddzielnego składowania. Mogą mieć Państwo również swój wkład w ochronie środowiska oddając nieużywane już urządzenia do przewidzianych do tego celu miejsc sorthowania. DIREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

SI **SPLOŠNO**

Elektronski gong lahko obravlja samo na 230V~. Upoštevajte, da je tipka za zvonec primerena samo za 230V~. **Delovanje brez baterij ni možno!**

PRIKLOP

Montaža lahko izvede le usposobljeni električar.

Pred začetkom instalacije, odklopite od električnega toka s pomočjo varovalke in jo zavarujte pred ponovnim vklopon. Preverite, ali je napeljava brez napetosti. Priklop v skladu z vezilnimi načrtom.

WEEE-NAVODILA ZA RAVNANJE Z ODPADNO ELEKTRIČNO IN ELEKTRONSKO OPREMO

V skladu s predpisom Evropske Unije, odpadne električne in elektronske opreme ne smemo odlagati med nesortirane odpadke. Simbol smetnjaka na kolesih prikazuje najnajst ločenega zbiranja odpadkov. Pomagajte tudi v varovati okolje in poskrbite, da boste naprave, ki jih ne potrebujete več, odložili na za to predvidene sisteme ločevanja odpadkov. DIREKTIVA 2012/19/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETAZ dne 4. julija 2012 o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).

RO **GENERALITATI**

Soneria electronica trebuie conectata numai la 230V~. Va rugam sa aveiti in vedere ca butonul soneriei sa fie preatbat pa 230V~. Funcționeaza fară baterii nu este posibilă.

CONEXIUNE

Montajul trebuie efectuat numai de catre un electrician certificat.

Deconectati tensiunea de la sigurante si asigurati-vă ca nu mai este curent pe instalatie asigurati-vă la reconectare conectarea se face conform pozei atasate.

INDICATIE DE DISPENSARE WEEE

Aparatele electrice și electronice uzate nu se mai pot dispensa cu deșeurile nesortate conform normelor europene. Simbolul containerului pe roți reprezintă necesitatea de colectare separată. Ajutați la protecția mediului și asigurați-vă că dacă nu mai utilizați acest aparat, îl veți introduce în sistemele de colectare separată existente. DIREKТИВА 2012/19/UE A PARЛАМЕНТУ ЕUROPEАН И СОВЕТА од 4 јула 2012 привид дешуреите de echipamentele electrice și electronice (DEEE).

SK **VŠEOBECNE**

Elektrónicky gong smie byť pripojený iba na 230 V~. Uvedomte si, prosím, že tlačidlový zvonček je vhodný pre striedavé napájanie 230V~. **Prevádzka bez batérií nie je možná.**

PRIPOJENIE

Montáž smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.

Pred montážou odpojte prívod prúdu poistkou a zabezpečte proti opätnému zapnutiu. Skontrolujte, či vedenie nie je pod napätiom. Prípaja sa podľa schémy.

UPOZORNENIE WEEE K LIKVIDÁCIÍ

Použitie elektrické a elektronické zariadenia sa podľa európskych predpisov už nesmú dávať do netriedeneho odpadu. Symbol kontajnera na odpadky na kolieskach poukazuje na nutnosť triedenejho zberu. Pomôžte aj Vy pri ochrane životného prostredia a zabezpečte, aby ste tieto prístroje, keď ich už nepoužívate, dali do pre určených systémov triedenejho zberu odpadu. SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2012/19/EÚ zo 4. júla 2012 o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ),

RU **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Электронный гонг может эксплуатироваться только с напряжением 230В~. Учитите, что звонковый ключ пригоден для напряжения 230В~. **Эксплуатация без батарей не возможна.**

ПОДСОЕДИНЕНИЕ

Монтаж может быть проведен только квалифицированным электриком.

Перед началом монтажа отключите подачу тока с помощью предохранителя и заблокируйте сеть от повторного включения. Проверьте проводку на отсутствие напряжения. Подсоединение в соответствии с электрической схемой.

УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ WEEE (ДИРЕКТИВА ЕС ПО ЛОМУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ)

Использованные электрические и электронные приборы в соответствии с европейскими предписаниями не разрешается выбрасывать с несортированными отходами. Символ мусорного контейнера на колесах указывает на необходимость разделного сбора. Окажите помощь в защите окружающей среды и позаботьтесь о том, чтобы сдать прибор, если Вы им больше не пользуетесь, в предусмотренную для этой цели систему разделного сбора. ДИРЕКТИВА 2012/19/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 04 июля 2012 г. в отношении старых электрических и электронных приборов.

TR **GENEL BİLGİLER**

Elektronik gong sadece 230V~ ile işletilebilir. Lütfen zil tuşunun 230V~ için uygun olduğunu dikkate alın. **Pilsiz işletim mümkün değildir.**

BAĞLANTı

Montaj sadece uzman bir elektrikçi tarafından gerçekleştirilebilir.

Kurulum başlanmadan önce akımı sigorta üzerinden kapatın ve teknik çalışmaya karşı emniyyete alın. Hattı gerilimsizlik yönünden kontrol edin. Devre şemasınıza göre bağlayın.

WEEE MEGSEMİSİTÉSI ÚTMUTATÁS

Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekkel az európai előírások szerint már nem szabad az osztályozottan hulladékhoz tenni. A kerekkeken elhelyezett hulladéktermáty szimbóluma a selektív gyűjtés szükségessége utal. Őn is segítse a környezetvédelemmel és gondoskodjon arról, hogy ezeket a készülékeket, ha többé már nem használja, a selektív gyűjtés erre tervezett rendszereibe teszi. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2012/19/EU IRÁNYELVEL (2012. július 4.) az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól.